



Royaume du Maroc
Ministère de la culture



PATRIMOINE MONDIAL ET SECTEUR PRIVÉ

Un nouvel engagement
en faveur du patrimoine mondial africain



WORLD HERITAGE AND PRIVATE SECTOR

A new engagement
in favour of african world heritage



PATRIMOINE MONDIAL ET SECTEUR PRIVÉ

Un nouvel engagement en faveur du patrimoine mondial africain

WORLD HERITAGE AND PRIVATE SECTOR

A new engagement in favour of african world heritage



Sommaire

PRÉFACE	PREFACE	P.3
INTRODUCTION	INTRODUCTION	P.5
1 CÉLÉBRATION DU 10 ^{ème} ANNIVERSAIRE DU FONDS POUR LE PATRIMOINE MONDIAL AFRICAIN	CELEBRATION OF THE 10 th ANNIVERSARY OF THE AFRICAN WORLD HERITAGE FUND	P.3
2 LE FONDS POUR LE PATRIMOINE MONDIAL AFRICAIN, UN INVESTISSEMENT DANS LE PATRIMOINE AFRICAIN	THE AFRICAN WORLD HERITAGE FUND, AN INVESTMENT IN AFRICAN WORLD HERITAGE	P.11
3 STRUCTURE DU FPMA	STRUCTURE OF AWHF	P.17

PRÉFACE

Il m'est agréable en cette heureuse occasion de célébration du 10ème anniversaire de la création du Fonds pour le patrimoine mondial africain (FPMA) d'adresser mes vœux de franc succès à cette institution et aux membres de son Conseil d'Administration.

La création du FPMA en 2006 en Afrique du Sud répondait à l'exigence de relever les défis majeurs de la mise en œuvre de la Convention du patrimoine mondial en Afrique. D'abord, la sous-représentation de l'Afrique sur la prestigieuse Liste du patrimoine mondial donnait une image très inexacte de la richesse et de la diversité de son patrimoine naturel et culturel, et méritait d'être corrigée. Ensuite, la présence marquée de sites africains sur la Liste du patrimoine mondial en péril reflétait de sérieuses difficultés de conservation et de gestion efficaces de ces biens et appelait une intervention robuste. Enfin, le désintérêt manifesté par les populations, peu touchées par les retombées positives de ces biens communs, envers ces sites, nécessitait des efforts soutenus pour implémenter des actions inclusives.

Une décennie d'actions et d'interventions du Fonds pour le patrimoine mondial africain a permis, de relever certains de ces défis, mais les attentes et les besoins en matière de protection et de valorisation du patrimoine africain nécessitent des moyens toujours plus grands et une concertation plus poussée des partenaires.

Le Maroc, conscient des enjeux autour du patrimoine mondial en Afrique, n'a eu de cesse de contribuer au renforcement de la visibilité et des moyens d'intervention du FPMA. A cet effet, il a participé au financement du fonds de dotation du FPMA, et a accueilli en 2014 un atelier régional sur les expériences du patrimoine mondial en Afrique. L'organisation de l'événement « Marrakech 2016 » s'inscrit dans cette même mobilisation pour la consolidation du FPMA.

A l'occasion de la tenue de cette manifestation commémorative, je voudrais lancer un appel aux acteurs gouvernementaux et internationaux, au secteur privé et à la société civile pour s'impliquer concrètement dans le soutien aux efforts du FPMA qui, à ce jour, reste la seule initiative africaine qui œuvre pour la protection du patrimoine mondial africain.

Je vous remercie pour votre soutien.

Mohamed Amine Sbihi
Ministre de la Culture du Maroc

PREFACE

First, let me wish happy anniversary to the African World Heritage Fund (AWHF) and its stakeholders.

When in 2006, the idea to create the AWHF was concretized in South Africa, the expectations were very high. Indeed, the implementation of the World Heritage Convention in Africa was facing three main challenges. First, the weak representation of Africa on the prestigious World Heritage List was projecting a wrong image of the richness and diversity of the natural and cultural heritage in the continent. The difficulty to ensure efficient conservation and management of World Heritage properties was another challenge, which explained a noticeable presence on the World Heritage List in Danger. One can also stress the fact that the communities don't always benefit from World Heritage positive outcomes, a situation that sometimes creates a regrettable disinterest to the sites. Despite the commendable effort by the AWHF during its first ten years of activities, those challenges remain as, unfortunately, they are mainly related to structural dysfunctions in our countries and to insufficient resources of AWHF.

I hereby reiterate the willingness of the Moroccan Government to continue supporting all actions aiming to reinforce the visibility and the means of intervention of the AWHF. Two years ago, in 2014, Morocco hosted a regional workshop on World Heritage experiences in Africa. Morocco is also among the African States Parties that have provided financial support to the AWHF's Endowment Fund. The event "Marrakech 2016" to be held on 11-12 October 2016 aims at remobilising various stakeholders and partners for the consolidation of the African World Heritage Fund. That's how the State Party of Morocco supports the series of commemorative events of the AWHF's 10th Anniversary; that's our way to wish more success to the AWHF for the upcoming ten years.

One can express satisfaction for the fact a number of States Parties and organisations have shown their multifaceted support for the work of the AWHF. However, substantial effort is still needed. That's why I would like to call upon Governments and international organisations as well as private sector and civil society actors for more involvement in the work of the African World Heritage Fund. That's the way forward as, until now, the AWHF is the only African initiative with the mission to promote the integrated development and cultural renaissance of the African continent using the World Heritage brand.

Thank you for your support

Mohamed Amine Sbihi
Minister of Culture of Morocco

INTRODUCTION

Le concept du Fonds pour le patrimoine mondial africain (FPMA) est un fonds d'investissement dont le capital initialement estimé à 25 millions d'USD serait capable de générer des intérêts d'un montant suffisant pour couvrir les frais de fonctionnement et initier les programmes. Ce modèle vise à rendre le FPMA autonome et à assurer sa pérennité institutionnelle dans un environnement économique et financier plutôt imprévisible. Dix ans après la création du FPMA, des partenariats stratégiques avec des Etats Parties et des organisations africaines ou amis de l'Afrique ont permis de conduire plusieurs programmes. De même, environ un quart du Fonds de Dotation a pu être constitué grâce à des apports financiers multiples. A ce jour, les plus grands contributeurs financiers sont l'Afrique du Sud, la Chine, l'Egypte, l'Espagne, le Kenya et la Norvège. Sur la base des tendances actuelles, je n'ai aucun doute que les engagements en faveur du FPMA iront croissants.

Je voudrais insister sur trois aspects fondateurs de la stratégie de mobilisation de ressources du FPMA. D'abord, nos relations sont basées sur l'idée de partenariats, impliquant des bénéfices mutuels aux partenaires. Le caractère public des services du FPMA, la visibilité procurée sur différentes plateformes et l'accès à un réseau étendu de décideurs et de professionnels du patrimoine constituent nos principaux atouts. Même si les contributions sont d'abord financières, il y a plusieurs formes d'intervention non-financière, par exemple la promotion des missions du Fonds dans les milieux diplomatiques et financiers. Cette action peut être étendue à la sensibilisation des Chefs d'Etats en vue de leur implication, comme ce fut le cas en janvier 2014 pendant le déjeuner officiel du Sommet des Chefs d'Etats et de Gouvernements de l'Union Africaine à Addis-Ababa en Ethiopie.

Le deuxième aspect concerne la pluralité des plateformes favorables. En plus de nos relations bilatérales avec les Etats Parties et les organisations, le soutien constant de l'UNESCO et de l'Union Africaine aux actions du FPMA constitue un gage de confiance. Il ne peut en être autrement car ces deux institutions sont à l'origine du FPMA. C'est donc à juste titre qu'elles stimulent et appuient les engagements possibles y compris la signature d'accords pluriannuels en faveur du FPMA. De tels accords de partenariat sont actuellement en exécution avec plusieurs pays et organisations.

Le troisième aspect concerne la gamme des partenaires qui s'élargit de plus en plus. A l'étape actuelle, il est important que le secteur privé s'implique davantage dans l'esprit de partenariat décrit ci-dessus. C'est le lieu de féliciter chaleureusement le Gouvernement du Maroc pour l'organisation de l'événement « Marrakech 2016 » impliquant fortement les entreprises et les fondations opérant sur le continent africain.

Le FPMA reste disponible pour diversifier et approfondir les partenariats en vue d'une meilleure implémentation de la Convention du patrimoine mondial sur le continent africain.

Webber Ndoro
Directeur

INTRODUCTION

The concept of the African World Heritage Fund (AWHF) is an investment fund with an initial capital of 25 million USD that will generate enough interests to finance the operation and the programmes. That model aims at creating an autonomous and sustainable organisation in a moving economic and financial environment. Ten years after the launching of the AWHF, strategic partnerships with African and Non-African States Parties and organisations have led to the successful implementation of a series of programmes. In the same period, almost 25% of the Endowment Fund has been constituted thanks to various financial contributions. To date, the biggest contributors are South Africa, China, Egypt, Kenya, Norway and Spain. On the basis of the current trends, there is no doubt the AWHF will get increased support as we go.

Let me stress three aspects which found the resource mobilisation strategy of the AWHF. First, our relations are based on the idea of partnership which implies mutual benefits to partners. The nature of public service of AWHF, the visibility provided on various platforms and the access to a vast network of decision-makers and heritage professionals are our main strengths. Even if the seek for financial contribution comes first, non-financial support are very much welcome, for instance the promotion of AWHF's missions in diplomatic and financial networks. This can be extended to awareness events targeting Heads of States, such as the luncheon of the African Union Heads of States and Government Summit in Addis Ababa, Ethiopia, in January 2014 that was sponsored by the AWHF.

The second aspect concerns the plurality of favourable platforms for AWHF. In addition to our bilateral relations with States parties and organisations, the unfailing support provided by UNESCO and the African Union to AWHF's actions constitutes a proof of confidence. There is no other way as both organisations created the AWHF. It appears then normal for them to motivate and support pledges and commitments when possible including the signature of multiyear agreements for the benefit of AWHF. Such partnership agreement are being implemented with a number of organisations and States Parties.

The third foundation is the large and increasing spectrum of partners. At the current step, it's important for private sector to get more involved in the same partnership spirit described above. One must warmly thank the Government of Morocco for the organisation and hosting of the event "Marrakech 2016" targeting among other corporates and foundations with footprint on the African continent.

The AWHF is fully committed to diversify and deepen its partnerships in view of a better implementation of the World Heritage Convention on the African continent.

Webber Ndoro
Director

**PATRIMOINE MONDIAL
ET SECTEUR PRIVÉ**
Un nouvel engagement
en faveur du patrimoine mondial africain

**WORLD HERITAGE
AND PRIVATE SECTOR**
A new engagement
in favour of african world heritage

CÉLÉBRATION DU 10^{ème} ANNIVERSAIRE DU FONDS POUR LE PATRIMOINE MONDIAL AFRICAIN

CELEBRATION OF THE 10th ANNIVERSARY OF THE AFRICAN WORLD HERITAGE FUND

Le Fonds pour le patrimoine mondial africain (FPMA) a été créé le 5 mai 2006 à Sterkfontein en Afrique du Sud, à la suite d'une action concertée de l'UNESCO et de l'Union Africaine. La célébration du 10^e anniversaire du FPMA en 2016 vise à réfléchir sur le travail réalisé et sur les perspectives du patrimoine mondial en Afrique en même temps que sensibiliser/consolider les partenariats et les réseaux.

Le programme de célébration comprend plusieurs événements notamment :

- Un forum régional des jeunes sur « Jeunes et patrimoine mondial en Afrique »,
28 avril-3 mai, Robben Island, Afrique du Sud ;
- Un séminaire international sur « Patrimoine mondial africain.... Réfléchir sur l'avenir »,
Maropeng, Afrique du Sud, 3-4 mai ;
- La nuit commémorative des légendes africaines qui a eu lieu à la 1^{ère} Journée du patrimoine mondial africain,
Maropeng, Afrique du Sud, 5 mai ;
- L'exposition et la table ronde des ministres africains sur « Harmoniser la conservation et le développement en Afrique » pendant la 40^e session du Comité du patrimoine mondial,
Istanbul, Turquie, 10-14 juillet ;
- La réunion d'engagement du secteur privé et des parties prenantes pour le FPMA,
Marrakech, Maroc, 11-12 octobre.

The African World Heritage Fund (AWHF) was launched on the 5th May 2006 in Sterkfontein, South Africa, following a concerted action from UNESCO and the African Union. The celebration of the 10th anniversary of the AWHF in 2016 aims to reflect on the work and the prospects of World Heritage in Africa along with sensitising and strengthening partnerships and networks.

The celebration programme includes several events notably:

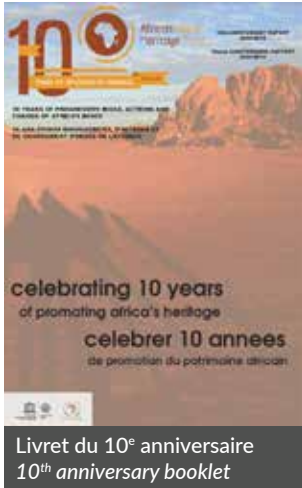
- A Regional Youth Forum on "Youth and World Heritage in Africa",
28 April-3 May 2016, Robben Island, South Africa ;
- An International Seminar on "African World Heritage....Thinking Ahead",
Maropeng, South Africa, 3-4 May 2016;
- The Night of African Legends which took place on the first African World Heritage Day,
Maropeng, South Africa, 5 May 2016;
- The exhibition and African Ministers Round Table on "Harmonising Conservation and Development in Africa" during the 40th session of the World Heritage Committee,
Istanbul, Turkey, 10-14 July 2016;
- The meeting on Engagement of Private Sector and Stakeholders of the AWHF,
Marrakech, Morocco, 11-12 October 2016.



Forum des jeunes
Youth Forum



Séminaire
Seminar



Livret du 10^e anniversaire
10th anniversary booklet



Réceptaires de la Nuit des légendes
Recipients during the Night of Legends

Le secteur privé aux côtés du patrimoine mondial d'Afrique The private sector alongside African World Heritage

Plusieurs actions témoignent de l'engagement des fondations, des entreprises et de la société civile dans la protection et la promotion du patrimoine mondial africain. Les formes sont variées, allant des contributions financières et de l'assistance technique au développement d'infrastructures et de projets communautaires.

Several actions demonstrate the commitment of foundations, businesses and civil society in the protection and promotion of African World Heritage. The forms are varied, ranging from financial contributions and technical assistance to infrastructure development and community projects.

Dans le souci de sensibiliser et d'engager un dialogue avec le secteur privé, le FPMA a organisé un événement en Afrique du Sud en mai 2015, sous le patronage de son parrain M. Phuthuma Nhleko. Plusieurs chefs d'entreprises ont pris part à l'événement et des engagements financiers annoncés. En particulier, la Banque de Développement d'Afrique Australe (DBSA) et Discovery Group ont déjà honoré leurs engagements financiers.

In an effort to raise awareness and to start a dialogue with the private sector, the AWHF organized an event in South Africa in May 2015, under the patronage of Mr. Phuthuma Nhleko. Several business leaders attended the event and announced financial commitments. In particular, the Development Bank of Southern African (DBSA) and the Discovery Group have already honoured their financial commitments.



M. Phuthuma Nhleko, parrain
Mr. Phuthuma Nhleko, Patron



Vue de l'audience
View of the audience



Prix d'excellence attribué a Diamond Trust
Award of excellence given to Diamond Trust



Prix d'excellence a Namdeb
Award of excellence to Namdeb



M. Patrick Dlamini, PDG de DBSA
Mr. Patrick Dlamini, CEO of DBSA



M. Barry Swartzberg, PDG de Discovery
Mr. Barry Swartzberg, CEO of Discovery Limited



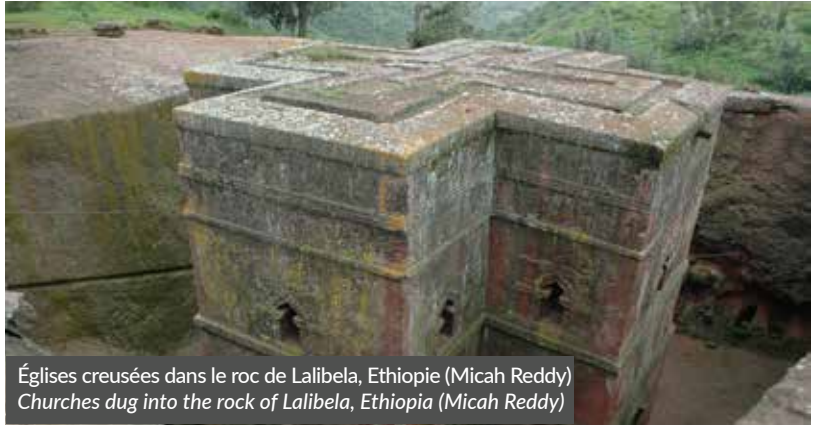
Vue de l'audience
View of the audience



Mosquée d'Agades, Niger
Mosque of Agadez, Niger



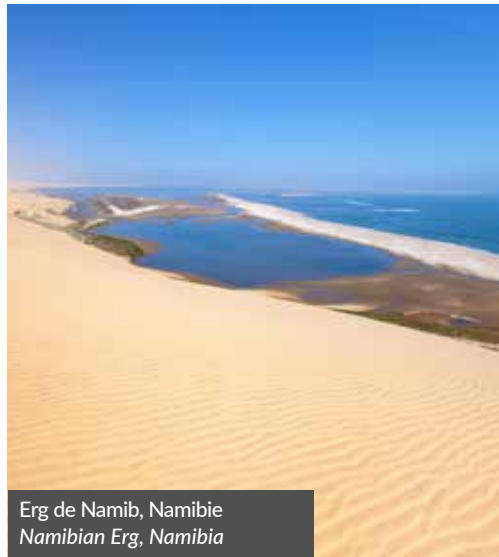
Palais royaux d'Abomey, Bénin
Royal Palaces of Abomey, Benin



Églises creusées dans le roc de Lalibela, Éthiopie (Micah Reddy)
Churches dug into the rock of Lalibela, Ethiopia (Micah Reddy)



Pays Dogon, Mali (Lassana Cisse)
Dogon Country, Mali (Cisse Lassana)



Erg de Namib, Namibie
Namibian Erg, Namibia



Sabratha, Libye (Micah Reddy)
Sabratha, Libya (Micah Reddy)



Flamands roses, Lac Nakuru, Kenya
Flamingos, Lake Nakuru, Kenya

L'engagement responsable et renouvelé des acteurs privés sur les sites du patrimoine mondial africain est une démarche de pérennisation à encourager.

The responsible and renewed commitment of private actors in African World Heritage Sites is a sustainable approach to be encouraged.



Ile de Gorée, Sénégal
Island of Goree, Senegal

Dans un environnement économique global de plus en plus difficile, l'engagement plus affirmé des acteurs privé dans les programmes du FPMA et son Fonds de Dotation va consolider les ressources utilisables pour la protection et la promotion du patrimoine naturel et culturel d'Afrique.

In an increasingly difficult global economic environment, the affirmed commitment of private actors in the programs of the AWHF and its Endowment Fund will consolidate the resources used for the protection and promotion of natural and cultural heritage of Africa.

Sept motifs de partenariat entre le FPMA et le secteur privé Seven motives for partnership between the AWHF and the private sector

1. Assurer la visibilité des entreprises engagées sur diverses plateformes continentales et mondiales
1. Ensure the visibility of engaged companies on various continental and global platforms
2. Créer des opportunités pour l'accès du marché africain aux entreprises
2. Create opportunities for access to the African market companies
3. L'expertise en affaires des entreprises et celle en conservation du FPMA sont complémentaires
3. Expertise in corporate affairs and those of AWHF in conservation are complementary
4. Promouvoir un modèle économique durable en renforçant le partenariat public-privé sur le continent africain
4. Promoting a sustainable economic model by strengthening the public-private partnerships in Africa
5. Donner l'opportunité d'un dialogue réussi entre le secteur de la conservation et celui du développement
5. Provide an opportunity for a successful dialogue between the conservation sector and the development sector
6. Offrir aux entreprises la possibilité de consolider et adopter des sites africains du patrimoine mondial
6. To provide companies the possibility to consolidate and adopt African World Heritage sites
7. Ensemble on est plus fort en poursuivant une cause noble
7. Together we are stronger by pursuing a noble cause

L'avenir du patrimoine mondial africain réside dans le partenariat à long terme entre les entreprises et le Fonds pour le patrimoine mondial africain

The future of African World Heritage lies in the long term partnership between businesses and the African World Heritage Fund.

Marrakech 2016 : une réunion d'engagement pour le patrimoine mondial africain Marrakesh 2016: A meeting of engagement for African World Heritage

Un événement visant à renforcer le partenariat du FPMA avec le secteur privé est prévu à Marrakech au Maroc du 11 au 12 octobre 2016.

An event designed to strengthen the partnership of the AWHF with the private sector is planned for Marrakech, Morocco from the 11th to the 12th October 2016.

Le but est de sensibiliser sur les activités du FPMA et de mobiliser davantage de ressources pour la mise en œuvre de son plan d'action qui vise la sauvegarde du patrimoine naturel et culturel du continent africain. L'événement est une initiative conjointe du FPMA avec le Ministère de la Culture et la Confédération Générale des Entreprises du Maroc. Il va rassembler des chefs d'entreprises, des responsables d'institutions et des personnalités du Maroc, d'Afrique et du monde. Il fait suite au séminaire régional organisé conjointement par le FPMA et le Ministère de la Culture du Maroc sur les expériences du patrimoine mondial en Afrique (Marrakech, octobre 2014).

The goal is to raise awareness on the activities of the AWHF and to mobilize more resources for the implementation of its action plan which aims to safeguard the natural and cultural heritage of the African continent. The event is a joint initiative of the AWHF with the Ministry of Culture and the General Confederation of Enterprises of Morocco. It will bring together business leaders, heads of institutions and personalities from Morocco, Africa and the World. It follows on from the regional seminar organized jointly by the AWHF and the Ministry of Culture of Morocco on the experiences of World Heritage in Africa (Marrakech, October 2014).

L'événement « Marrakech 2016 » va être structuré en une soirée de gala et d'engagement des partenaires potentiels, suivie d'une visite culturelle de la ville de Marrakech qui est doublement inscrite sur la Liste du patrimoine matériel (Convention 1972) et immatériel (Convention 2003) de l'UNESCO.

The event "Marrakech 2016" will be structured as a gala evening and engagement of potential partners, followed by a cultural tour of the city of Marrakech which is doubly inscribed on the List of tangible (Convention 1972) and intangible (2003 Convention) heritage of UNESCO.



Participants au séminaire régional sur les expériences du patrimoine mondial en Afrique, Marrakech, 2014
Participants of the regional seminar on world heritage experience in Africa, Marrakech, 2014

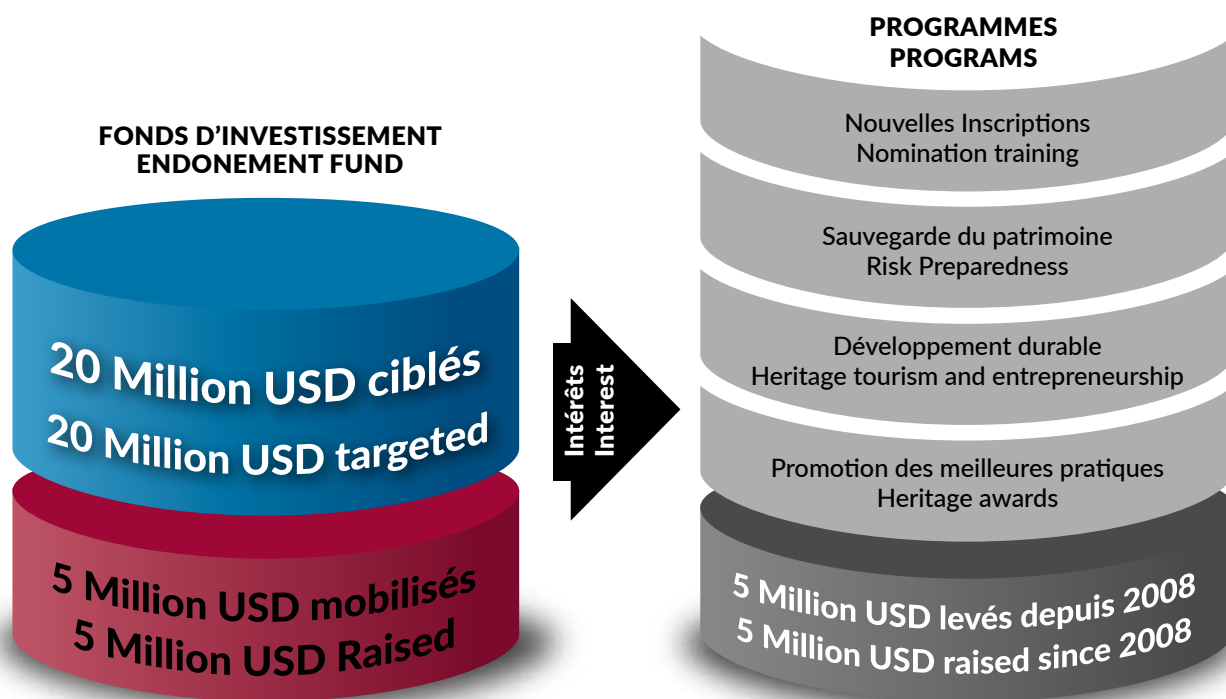
2

LE FONDS POUR LE PATRIMOINE MONDIAL AFRICAIN, UN INVESTISSEMENT DANS LE PATRIMOINE AFRICAIN

THE AFRICAN WORLD HERITAGE FUND, AN INVESTMENT IN AFRICAN WORLD HERITAGE

A sa création, l'objectif stratégique du FPMA était de mettre en place un fonds d'investissement de 25 millions de dollars US dont les intérêts serviraient à améliorer la mise en œuvre, par les pays africains, de la Convention du patrimoine mondial de l'UNESCO. A ce jour, le FPMA a réussi à investir 5 millions USD et à mobiliser plus de 11 million pour ses programmes. Le FPMA est abrité par le Ministère des Arts et de la Culture d'Afrique du Sud. Le Fonds est situé dans les locaux de la Banque de Développement d'Afrique Australe (DBSA).

At its inception, the strategic objective of the AWHF was to set up a US \$ 25 million endowment fund of which the interest would be used to improve the implementation, by African countries, of the UNESCO World Heritage Convention. To date, the AWHF has successfully invested US \$ 5 million and mobilised more than US \$ 11 million for its programmes. The AWHF is hosted by the Ministry of Arts and Culture of South Africa. The Fund is located on the premises of the Development Bank of Southern Africa (DBSA).



Vision

Grâce à l'investissement et à leur gestion efficace, les sites africains du patrimoine mondial soutiennent la transformation positive de l'image de l'Afrique ; stimulent la croissance socioéconomique et le développement durable au profit des populations.

Vision

Through investment and effective management, African World Heritage sites will contribute to the positive transformation of Africa's image and act as a vehicle to stimulate socio-economic growth and sustainable development for its populations.

Protéger le patrimoine mondial, c'est promouvoir la richesse et la diversité culturelle et écologique du continent africain

Protecting World Heritage is to promote the richness of cultural and ecological diversity of the African continent

Missions et objectifs

Mission and objectives

Les missions du FPMA sont de soutenir les Etats Parties du continent africain à :

- Identifier les biens et conduire le processus de leur inscription sur la Liste du patrimoine mondial ;
- Améliorer la conservation et la gestion des biens du patrimoine mondial ;
- Réhabiliter les sites inscrits sur la Liste du patrimoine mondial en péril ;
- Renforcer les capacités professionnels des experts et gestionnaires de sites en tant qu'investissement continu ;
- Assurer la participation des communautés locales dans les décisions, les responsabilités et les bénéfices concernant leur patrimoine.

Ces missions sont déclinées dans les différents plans stratégiques du FPMA. Les objectifs du plan stratégique 2016-2019 sont, entre autres, de :

- Contribuer à une meilleure représentation des biens africains sur la Liste du patrimoine mondial ;
- Contribuer à améliorer la gestion et la conservation des biens du patrimoine mondial en Afrique ;
- Stimuler l'insertion des biens du patrimoine mondial dans la croissance durable au profit des communautés locales (les femmes et la jeunesse en particulier) ;
- Renforcer les partenariats et la sensibilisation au patrimoine mondial et au FPMA.

The mission of the AWHF is to support States Parties of the African continent to:

- Identify properties and drive the process of their inscription on the World Heritage List;
- Improve the conservation and management of the World Heritage properties;
- Rehabilitate sites inscribed on the List of World Heritage in Danger;
- Strengthen the professional capacities of experts and site managers as continuous investment;
- Ensure the participation of local communities in decisions, responsibilities and benefits concerning their heritage.

These missions are broken down into the various strategic plans of the AWHF. The objectives of the 2016-2019 strategic plan are, among others, to:

- Contribute to a better representation of African properties on the World Heritage List;
- Contribute to improving the management and conservation of World Heritage properties in Africa;
- Stimulate the inclusion of World Heritage properties in sustainable growth for local communities (in particular women and youth);
- Strengthen partnerships and improve awareness of AWHF and World Heritage in Africa;



Chutes de Victoria, Zambie et Zimbabwe
Victoria Falls, Zambia and Zimbabwe

Le patrimoine africain, naturel et culturel, est un formidable outil d'intégration et de développement durable, insuffisamment exploité

African heritage, cultural and natural, is a formidable tool for integration and sustainable development, yet insufficiently exploited

Le FPMA engagé dans la protection et l'utilisation durable du patrimoine mondial africain
The AWHF committed to the protection and sustainable use of African World Heritage

Axe 1 : Soutenir les processus en vue de nouvelles inscriptions

Priority 1: Supporting the process for new inscriptions

Bien que son patrimoine naturel et culturel soit riche et diversifié, l'Afrique reste sous-représentée sur la Liste du patrimoine mondial de l'UNESCO. Grâce aux subventions et aux activités de renforcement de capacités, le FPMA soutient les Etats Parties africains à actualiser leurs listes indicatives et à préparer l'inscription des biens sur la Liste du patrimoine mondial.

Although its natural and cultural heritage is rich and diverse, Africa remains under-represented on the UNESCO List of World Heritage. Thanks to grants and capacity building activities, the AWHF supports African States Parties to update their Tentative Lists and to prepare the inscription of properties onto the World Heritage List.

SOYEZ DU BON COTÉ DE L'HISTOIRE !

Soutenez notre patrimoine, soutenez le Fonds pour le patrimoine mondial africain

BE ON THE RIGHT SIDE OF HISTORY !

Support our heritage, support the African World Heritage Fund

Axe 2 : Aider à la sauvegarde du patrimoine mondial en péril

Priority 2: Assisting in the safeguarding of World Heritage in Danger

Le patrimoine naturel et culturel africain fait face à de sérieux défis. Différentes catastrophes ont détruit d'incalculables attributs, avec comme conséquence un nombre élevé de biens en péril. Les pressions proviennent, entre autres, des conflits armés, du changement climatique, des espèces invasives, du braconnage et des activités de développement.

African natural and cultural heritage is facing serious challenges. Different disasters have destroyed priceless attributes, resulting in a high number of properties in danger. The pressure comes from, among others, armed conflicts, climate change, invasive species, poaching and development activities.

Grâce aux subventions, aux formations et aux activités in-situ en préparation de risques et en documentation, le FPMA s'efforce d'améliorer la gestion et la conservation des biens du patrimoine mondial en Afrique.

Through grants, training and in-situ activities preparing for risks and documentation, AWHF strives to improve the management and conservation of World Heritage properties in Africa.



Travaux sur les nouvelles inscriptions au parc d'Ahouakro, Côte d'Ivoire
Nomination fieldwork at the Ahouakro Park, Côte d'Ivoire



Chantier en gestion des risques à Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande au Cap Vert
Risk management workshop at Cidade Velha, Historic Centre of Ribeira Grande in Cape Verde



Interaction en entrepreneuriat avec les communautés locales au delta du Saloum, Sénégal
Entrepreneurship in interaction with local communities in the Saloum Delta, Senegal

Axe 3 : Promouvoir le développement durable sur les sites du patrimoine mondial

Les sites du patrimoine mondial sont des trésors uniques et d'importantes destinations touristiques ayant un impact potentiel pour le développement économique local. Le tourisme et l'entrepreneuriat deviennent aussi une préoccupation transversale et posent un problème de gestion sur plusieurs biens du patrimoine mondial.

Grâce aux subventions et aux activités de renforcement de capacités en tourisme durable et en gestion d'entreprises, le FPMA vise à augmenter les bénéfices dérivés du patrimoine tout en assurant la durabilité.

Priority 3: Promoting sustainable development at World Heritage sites

World Heritage Sites are unique treasures and important tourist destinations with a huge potential impact for local economic development. Tourism and entrepreneurship has increasingly become a cross-cutting issue and poses a management problem at several World Heritage sites.

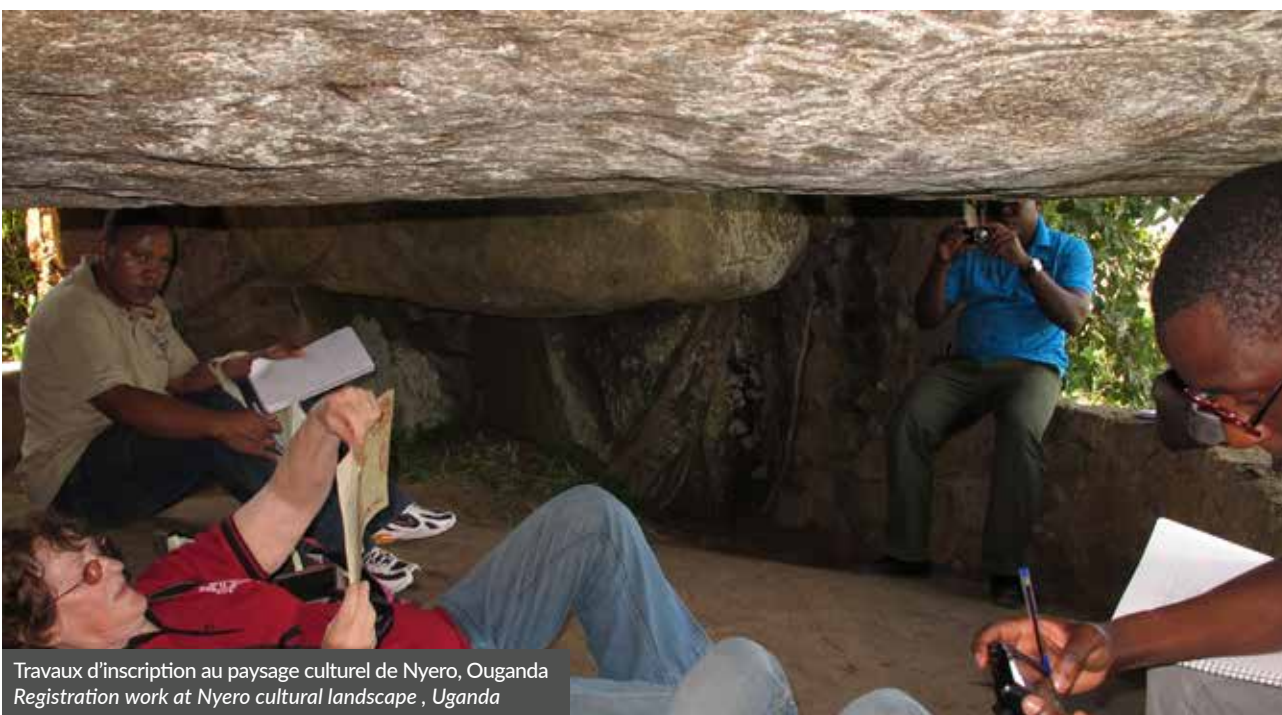
Thanks to grants and capacity building activities in sustainable tourism and business management, the AWHF aims to increase the benefits derived from heritage while ensuring sustainability.



Atelier en entrepreneuriat au fort de Cape Coast, Ghana
Entrepreneurship workshop in Cape Coast, Ghana



Chantier en gestion des risques à Cidade Velha, centre historique de Ribeira Grande au Cap Vert
Risk management workshop at Cidade Velha, Historic Centre of Ribeira Grande in Cape Verde



Travaux d'inscription au paysage culturel de Nyero, Ouganda
Registration work at Nyero cultural landscape , Uganda

Axe 4 : Promouvoir les meilleures pratiques en conservation

Le FPMA a établi un prix d'excellence visant à encourager les meilleures pratiques des acteurs étatiques et non étatiques (secteur privé, société civile et communautés locales) en conservation et gestion du patrimoine mondial, naturel et culturel. Les deux premières éditions en 2015 et 2016 ont permis de distinguer des entreprises, des experts et des Etats Parties.

Priority 4: Promoting best practices in conservation

The AWHF has established an award of excellence to encourage best practices of state and non-state actors (private sector, civil society and local communities) in conservation and management of natural and cultural World Heritage. The first two editions in 2015 and 2016 helped to distinguish companies, experts and States Parties.

Le FPMA est organisé en trois structures à savoir les parrains /marraines, le conseil d'administration et le secrétariat.

The AWHF is organized into three structures namely the patrons, the Board and the secretariat.

A sa création, l'objectif stratégique du FPMA était de mettre en place un fonds d'investissement de 25 millions de dollars US dont les intérêts serviraient à améliorer la mise en œuvre, par les pays africains, de la Convention du patrimoine mondial de l'UNESCO. A ce jour, le FPMA a réussi à investir 5 millions USD et à mobiliser plus de 11 million pour ses programmes.

Le FPMA est abrité par le Ministère des Arts et de la Culture d'Afrique du Sud. Le Fonds est situé dans les locaux de la Banque de Développement d'Afrique Australe (DBSA).

At its inception, the strategic objective of the AWHF was to set up a US \$ 25 million endowment fund of which the interest would be used to improve the implementation, by African countries, of the UNESCO World Heritage Convention. To date, the AWHF has successfully invested US \$ 5 million and mobilised more than US \$ 11 million for its programmes.

The AWHF is hosted by the Ministry of Arts and Culture of South Africa. The Fund is located on the premises of the Development Bank of Southern Africa (DBSA).



(De gauche à droite) SEM Hifikepunye Pohamba (ancien Président de Namibie), SEM Pedro V. R. Pires (ancien Président du Cap Vert), Mme Christina Cameron (Canada) and M. Phuthuma Nhleko (Afrique du Sud) qui est une personnalité du secteur privé

(From left to right) HE Hifikepunye Pohamba (former President of Namibia), Mr. Pedro V. R. Pires (former President of Cape Verde), Ms. Christina Cameron (Canada) and Mr. Phuthuma Nhleko (South Africa) who is a private sector personality.

Le Conseil d'Administration, organe de décision, comprend 14 membres à savoir :
The Board of Trustees, decision-making body, comprises 14 members including:

1	Président Chairperson	-	M. Vusithemba Ndimba (Afrique du Sud) <i>Mr. Vusithemba Ndimba</i> (South Africa)
2	Membres régionaux Regional Members	Afrique du Nord <i>North Africa</i>	M. Abdellah Salih Alaoui (Maroc) <i>Mr. Abdellah Salih Alaoui</i> (Morocco)
3		Afrique australe <i>Southern Africa</i>	M. Diekumpuna Sita N'sadisi José (Angola) <i>Mr. Diekumpuna Sita N'sadisi José</i> (Angola)
4		Afrique de l'Est <i>East Africa</i>	M. Yonas Desda (Ethiopie) <i>Mr. Yonas Desda</i> (Ethiopia)
5		Afrique de l'Ouest <i>West Africa</i>	Mme Lalla Aicha Ben Barka (Mali) <i>Ms. Lalla Aicha Ben Barka</i> (Mali)
6		Afrique centrale <i>Central Africa</i>	M. Miguel Oyono Mifumu (Guinée Équatoriale) <i>Mr. Miguel Oyono Mifumu</i> (Equatorial Guinea)
7	Membres institutionnels Institutional Members	Union Africaine <i>African Union</i>	M. Mustapha Sidiki Kaloko Commissaire pour les Affaires Sociales <i>Mr. Mustapha Sidiki Kaloko</i> (Commissioner for Social Affairs)
8		UNESCO	Mme Mechtild Rössler (Directrice du Centre du patrimoine mondial) <i>Ms. Mechtild Rössler</i> (Director of the World Heritage Centre)
9	Membres professionnels Professional Members	Comptabilité et finances <i>Compatibility and Finance</i>	Mme Relebohile Malahleha (Afrique du Sud) <i>Ms. Relebohile Malahleha</i> (South Africa)
10		Environnement & développement <i>Environment and Development</i>	M. Neil Fitt (Botswana) <i>Mr. Neil Fitt</i> (Botswana)
11		Parcs et réserves <i>Parks and Reserves</i>	M. Souleye Ndiaye (Sénégal) <i>Mr. Souleye Ndiaye</i> (Senegal)
12	Membres ex officio Members ex officio	Département des Affaires environnementales & Point Focal du patrimoine mondial <i>Department of Environmental Affairs & Focal Point of World Heritage</i>	M. Shonisani Munzhedzi (Afrique du Sud) <i>Mr. Shonisani Munzhedzi</i> (South Africa)
13		Ambassadeur et délégué permanent près l'UNESCO <i>Ambassador & permanent delegate to UNESCO</i>	M. Rapulane Sydney Molekane (Afrique du Sud) <i>Mr. Rapulane Sydney Molekane</i> (South Africa)
14	Conseiller juridique Legal Advisor	-	M. Rapulane Mogototoane (Afrique du Sud) <i>Mr. Rapulane Mogototoane</i> (South Africa)

Le secrétariat du FPMA est basé à Johannesburg en Afrique du Sud. Il est composé d'une dizaine d'agents sous la direction de M. Webber Ndoro qui rend compte au Conseil d'Administration.

The AWHF secretariat is based in Johannesburg, South Africa. It consists of ten officers under the direction of Mr. Webber Ndoro who reports to the Board of Trustees.



YEAR: 2010

US\$ 1,000,000 and above



US\$ 100,000 - 999,999



100%



Cote d'Ivoire



Burkina Faso



Portugal





Royaume du Maroc
Ministère de la culture

Ministère de la culture
1, Avenue Ghandi- Rabat, Maroc
Tél : +212 5 37 20 94 29/06
Fax : +212 5 37 70 84 17
www.minculture.gov.ma



African World Heritage Fund
1258, Lever Road, Headway Hill, Midrand 1685, South Africa
Tel. +27 11 313 3061
Email: info@awhf.net
www.awhf.net